

CONVENI INTERNACIONAL · VIGENT

Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d'informació sobre comptes financers per millorar el compliment fiscal internacional

Text vigent a 20/10/2026

Generat el **20/10/2026** a les **13:23**

Dades fins al BOPA del **14/10/2026**

Pàgina viva: bopa.mca.ad/conveni/2025-10-13/protocol-esmena-acord-ue

Text consolidat de treball, no oficial. Elaborat per MCA Assessors a partir del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra. En cas de discrepància, mana el BOPA. Les notes d'elaboració pròpia estan pendents de revisió professional. No constitueix assessorament jurídic ni fiscal.



Versió actualitzada

Índex

Preàmbul.....	3
Article 1	5
Article 2. Entrada en vigor i aplicació	11
Article 3. Idiomes.....	11
Fórmula de signatura.....	11
Declaracions.....	11

Preàmbul

Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d'informació sobre comptes financers per millorar el compliment fiscal internacional El Principat d'Andorra, d'ara endavant denominat "Andorra" i la Unió Europea, ambdós denominats d'ara endavant, individualment, "part contractant" i, conjuntament, "parts contractants", Considerant que les parts contractants tenen una relació llarga i estreta quant a l'assistència mútua en matèria fiscal, que va consistir, inicialment, en l'aplicació de mesures equivalents a les establertes en la Directiva 2003/48/CE del Consell 1, i que posteriorment es va desenvolupar en l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d'informació sobre comptes financers per millorar el compliment fiscal internacional 2 (d'ara endavant, "l'Acord"), modificat pel Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea relatiu a l'establiment de mesures equivalents a les previstes en la Directiva 2003/48/CE del Consell en matèria de fiscalitat dels rendiments de l'estalvi en forma de pagament d'interessos, 3 basat en l'intercanvi automàtic recíproc d'informació mitjançant la implementació de la Norma de l'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmic (OCDE) relativa a l'intercanvi automàtic d'informació de comptes financers en matèria fiscal (d'ara endavant, "la Norma global"); Considerant que, després de la primera revisió exhaustiva de la Norma global per part de l'OCDE, el Comitè d'Afers Fiscals de l'OCDE va aprovar les esmenes a la Norma global l'agost del 2022 i el Consell de l'OCDE les va adoptar el 8 de juny del 2023 mitjançant la seva Recomanació revisada sobre les normes internacionals d'intercanvi automàtic d'informació en matèria fiscal (d'ara endavant, "l'actualització de la Norma global"); Considerant que la revisió exhaustiva de l'OCDE va identificar la complexitat creixent dels instruments financers i l'aparició i l'ús de nous tipus d'actius digitals, i va reconèixer la necessitat d'adaptar la Norma global per garantir-ne un compliment fiscal complet i eficaç; Considerant que l'actualització de la Norma global va ampliar l'abast de l'obligació de comunicar informació per incloure-hi nous productes financers digitals, com ara productes específics de diner electrònic i monedes digitals de banc central, que ofereixen alternatives creïbles als comptes financers tradicionals, que ja estan subjectes a l'obligació de comunicar informació de conformitat amb la Norma global; Considerant que el nou Marc de comunicació d'informació sobre criptoactius (CARF) de l'OCDE, que es va introduir paral·lelament a l'actualització de la Norma global, serveix de mecanisme complementari a escala global i està dissenyat específicament per abordar el desenvolupament i el creixement tan ràpids del mercat de criptoactius; Considerant que es va creure imperatiu garantir una interacció eficient entre aquests dos marcs, en particular per limitar els casos de comunicació d'informació duplicada, de la següent manera: (i) excloent de l'abast del CARF els productes específics de diner electrònic i les monedes digitals de banc central, atès que ja estan coberts en la Norma global actualitzada; (ii) considerant els criptoactius com a actius financers dins l'abast de la Norma global actualitzada a efectes de comunicar informació dels comptes de custòdia, de les participacions en capital o del deute en entitats d'inversió (excepte en els casos de prestació de serveis que executin operacions de canvi per a clients o en nom de clients, que estan coberts pel CARF), i de les inversions indirectes en criptoactius mitjançant d'altres productes financers tradicionals o productes financers tradicionals emesos en forma criptogràfica, i (iii) establint una disposició opcional, perquè les institucions financeres obligades a comunicar la informació no hagin de comunicar els beneficis bruts per a actius classificats com a criptoactius de conformitat amb ambdós marcs, atès que aquesta informació es comunicada d'acord amb el CARF, i continuïn comunicant

d'acord amb la Norma global tota la resta d'informació, com ara el saldo del compte; Considerant que el CARF s'ha implementat dins la Unió Europea mitjançant la Directiva (UE) 2023/2226 del Consell 4, per la qual s'esmenava la Directiva 2011/16/UE del Consell 5, i que aquestes disposicions s'apliquen a partir de l'1 de gener del 2026; Considerant que el Fòrum Global de l'OCDE sobre Transparència i Intercanvi d'Informació en Matèria Fiscal (d'ara endavant, "el Fòrum Global") no ha catalogat Andorra com a jurisdicció rellevant per a la implementació del CARF en aquesta fase, però l'OCDE continua disposada a prendre totes les mesures necessàries per implementar i aplicar el CARF de manera accelerada quan el Fòrum Global consideri Andorra com a jurisdicció d'aquest tipus; Considerant que, amb la finalitat de limitar els casos d'obligació de comunicació duplicada, quan Andorra implementi el CARF respecte als estats membres, les parts contractants haurien d'aplicar la delimitació entre l'Acord, el CARF i la Directiva (UE) 2023/2226 de manera coherent amb la delimitació entre la Norma global actualitzada i el CARF; Considerant que, amb l'objectiu de millorar la fiabilitat i l'ús de la informació intercanviada, l'actualització de la Norma global introdueix més detalls en l'obligació de comunicar informació i procediments de diligència deguda reforçats; Considerant que l'actualització de la Norma global afegeix una nova categoria de compte exclòs per als comptes d'aportació de capital i un llindar de mínims per a la comunicació d'informació de comptes de dipòsit que tenen productes específics de diner electrònic; Considerant que les parts contractants aplicaran les seves lleis i pràctiques respectives de protecció de dades –concretament, per a Andorra, la Llei qualificada 29/2021, de protecció de dades personals (Llei de protecció de dades), 6 i, per a la Unió Europea, el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell 7 – al tractament de dades personals intercanviades de conformitat amb l'Acord i considerant que es comprometen a notificar-se mútuament sense retards indeguts si hi hagués qualsevol canvi en el contingut d'aquestes lleis i pràctiques; Considerant que la Decisió 2010/625/UE de la Comissió 8 va declarar que, per a totes les activitats que entren dins l'àmbit d'aplicació de la Directiva 95/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, 9 es considera que Andorra ofereix un nivell adequat de protecció de les dades personals transferides des de la Unió Europea; Considerant que l'informe de la Comissió, del 15 de gener del 2024, al Parlament Europeu i al Consell sobre la primera revisió del funcionament de les decisions d'adequació adoptades de conformitat amb l'apartat 6 de l'article 25 de la Directiva 95/46/CE 10 confirma que Andorra continua oferint un nivell adequat de protecció de les dades personals transferides des de la Unió Europea; Considerant que els estats membres i Andorra disposen de (i) garanties adequades per assegurar que la informació rebuda de conformitat amb l'Acord es mantingui confidencial i s'empri únicament per a les finalitats de determinar, recaptar o cobrar impostos, aplicar, enjudiciar o resoldre recursos en matèria fiscal, o supervisar-los, (així com per a altres finalitats autoritzades) per part de les persones o autoritats que hi estiguin implicades, i (ii) de la infraestructura per a una relació d'intercanvi efectiu (incloent-hi els processos establerts per garantir intercanvis d'informació en els terminis, precisos, segurs i confidencials, comunicacions efectives i fiables, i capacitat per resoldre ràpidament qüestions i dubtes sobre intercanvis o sol·licituds d'intercanvi i per administrar les disposicions de l'article 4 de l'Acord); Considerant que les institucions financeres obligades a comunicar informació, les autoritats competents que envien informació i les autoritats competents que reben informació, responsables del tractament de dades, haurien de conservar la informació processada de conformitat amb l'Acord durant no més temps del necessari per complir els objectius d'aquest Acord, i considerant que, ateses les diferències entre les legislacions dels estats membres i la d'Andorra, el període màxim de retenció hauria d'establir-

se per a cada part contractant d'acord amb el termini de limitacions establert per la legislació tributària nacional de cada responsable del tractament de dades; Considerant que el tractament de la informació de conformitat amb l'Acord és necessari i proporcional a la finalitat de permetre a les administracions fiscals dels estats membres i d'Andorra identificar correctament i inequívocament els contribuents afectats, administrar i fer complir les seves lleis fiscals en situacions transfrontereres, avaluar la probabilitat que es cometi evasió fiscal i evitar investigacions addicionals innecessàries; Han acordat el següent:

Redacció vigent des del 01/01/2026 · text original · [Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d](#) (BOPA 2025-12-17)

Article 1

L'Acord es modifica de la manera següent: (1) La frase introductòria entre el títol i l'article 1 se substitueix per la següent: "El Principat d'Andorra, d'ara endavant, "Andorra", i La Unió Europea, Ambdós anomenats d'ara endavant, individualment, "part contractant" i, conjuntament, "parts contractants", Han acordat concloure l'acord següent:"; (2) A l'apartat 1 de l'article 1, s'hi afegeix la lletra següent: "(m) el terme Marc de comunicació d'informació sobre criptoactius designa el marc internacional d'intercanvi automàtic d'informació respecte als criptoactius (que inclou els comentaris) desenvolupat per l'OCDE amb els països del G20 i aprovat per l'OCDE el 26 d'agost del 2022."; (3) L'article 2 es modifica de la manera següent: (a) L'apartat 2 es modifica de la manera següent: (i) Les lletres (a) i (b) se substitueixen per: "(a) La següent: (i) El nom, l'adreça, el(s) NIF i la data i el lloc de naixement (en el cas d'una persona física) de cada persona subjecta a comunicació d'informació que sigui titular del compte i si el titular del compte ha proporcionat una declaració vàlida; (ii) En el cas de qualsevol entitat que sigui titular d'un compte i que, després d'aplicar els procediments de diligència deguda d'acord amb els annexos I i II, és identificada com tenint una o més persones que exerceixen el control que són persona subjecta a comunicació d'informació, el nom, l'adreça i el(s) NIF de l'entitat i el nom, l'adreça, el(s) NIF i la data i el lloc de naixement de cada persona subjecta a comunicació d'informació, així com el(s) rol(s) en virtut del(s) qual(s) cada persona subjecta a comunicació d'informació és una persona que exerceix el control de l'entitat i si s'ha proporcionat una declaració vàlida per a cada persona subjecta a comunicació d'informació; i (iii) Si el compte és un compte conjunt, en aquests casos el nombre de titulars del compte conjunt; (b) El número de compte (o l'equivalent funcional en l'absència d'un número de compte), el tipus de compte i si el compte és un compte preexistent o un compte nou;"; (ii) S'elimina el terme i al final de la lletra (f); (iii) S'insereix després de la lletra (f) la lletra següent: "(fa) En el cas de qualsevol participació en el capital mantinguda en una entitat d'inversió que sigui un acord jurídic, el(s) rol(s) en virtut del(s) qual(s) la persona subjecta a comunicació d'informació és titular d'una participació en el capital; i"; (b) S'afegeix l'apartat següent: "3. No obstant el que disposa el punt (ii) de la lletra (e) de l'apartat 2, i llevat que la institució financera obligada a comunicar informació hagi optat per un criteri diferent de conformitat amb la secció I(F) de l'annex I respecte a qualsevol grup de comptes clarament identificat, no cal intercanviar informació relativa als ingressos bruts derivats de la venda o de l'amortització d'actius financers en la mesura que aquests ingressos bruts derivats de la venda o de l'amortització d'aquests actius financers són intercanviats per l'autoritat competent d'Andorra amb l'autoritat competent d'un estat membre o per l'autoritat competent d'un estat membre amb l'autoritat competent d'Andorra de conformitat amb el Marc de comunicació d'informació sobre criptoactius."; (4) L'article 3 es modifica de la manera següent: (a) A l'apartat 3, s'afegeixen els paràgrafs següents: "No obstant el que disposa el pri-

mer paràgraf, per als comptes que es tracten com a comptes subjectes a comunicació d'informació únicament de conformitat amb les esmenes a aquest Acord introduïdes pel Protocol d'esmena de 13 d'octubre del 2025, i, quant a tots els comptes subjectes a comunicació d'informació, per a la informació addicional que s'ha d'intercanviar de conformitat amb els canvis introduïts a l'apartat 2 de l'article 2 de conformitat amb aquest darrer Protocol d'esmena, la informació ha de ser intercanviada respecte del primer any a partir de l'entrada en vigor d'aquest Protocol d'esmena i tots els anys següents.

No obstant el que disposen els paràgrafs primer i segon, respecte a cada compte subjecte a comunicació d'informació que mantingui una institució financera obligada a comunicar informació a 31 de desembre de l'any anterior a l'entrada en vigor del Protocol d'esmena de 13 d'octubre del 2025 i per als períodes de comunicació d'informació que finalitzin el segon any civil següent a aquesta data, la informació ha de ser intercanviada respecte al(s) rol(s) en virtut del(s) qual(s) cada persona subjecta a comunicació d'informació és una persona que exerceix el control o és titular d'una participació en el capital de l'entitat quan la institució financera obligada a comunicar informació la notifiqui d'acord amb la secció I, subapartats A(1)(b) i A(6a), de l'annex I.”; (b) L'apartat 4 se substitueix pel text següent: “4. Les autoritats competents intercanviaran automàticament la informació especificada a l'article 2 en un format estàndard comú de comunicació d'informació en llenguatge XML (Extensible Markup Language) utilitzant el sistema comú de transmissió aprovat per l'OCDE o qualsevol altre sistema adequat per a la transmissió de dades que es puguin acordar en el futur.”; (c) S'elimina l'apartat 5; (5) L'annex I es modifica de la manera següent: (a) A la secció I, l'apartat A es modifica de la manera següent: (i) La frase introductòria i els apartats 1 i 2 se substitueixen pel text següent: “D'acord amb els apartats C a F, qualsevol institució financera obligada a comunicar informació ha de comunicar a l'autoritat competent de la seva jurisdicció (un estat membre o Andorra) relativa a cada compte subjecte a comunicació d'informació d'aquesta institució financera obligada a comunicar informació:

1. La informació següent: (a) El nom, l'adreça, la jurisdicció o jurisdiccions de residència (un estat membre o Andorra), el(s) NIF i la data i el lloc de naixement (en el cas d'una persona física) de cada persona subjecta a comunicar informació que sigui titular del compte i si el titular del compte ha proporcionat una declaració vàlida; (b) En el cas de qualsevol entitat que sigui titular d'un compte i que, després d'aplicar els procediments de diligència deguda d'acord amb les seccions V, VI i VII, s'identifiqui com tenint una o més persones que exerceixen el control que són persona subjecta a comunicació d'informació, el nom, l'adreça, la jurisdicció o jurisdiccions (un estat membre, Andorra o una altra jurisdicció) de residència i el(s) NIF de l'entitat i el nom, l'adreça, la jurisdicció o jurisdiccions (sigui d'un estat membre o d'Andorra) de residència, el(s) NIF i la data i el lloc de naixement de cada persona subjecta a comunicació d'informació, així com el(s) rol(s) en virtut del(s) qual(s) cada persona subjecta a comunicació d'informació és una persona que controla l'entitat i si s'ha proporcionat una declaració vàlida per a cada persona subjecta a comunicació d'informació; i (c) Si el compte és un compte conjunt, en aquests casos el nombre de titulars del compte conjunt;
2. El número de compte (o l'equivalent funcional en absència d'un número de compte), el tipus de compte i si el compte és un compte preexistent o un compte nou;”; (ii) S'elimina el terme i al final de l'apartat 6; (iii) S'insereix després de l'apartat 6 l'apartat següent: “6a.

En el cas de qualsevol participació en el capital mantinguda en una entitat d'inversió que sigui un acord jurídic, el(s) rol(s) en virtut del(s) qual(s) la persona subjecta a comunicació d'informació és titular d'una participació en el capital; i"; (b) A la secció I, l'apartat C se substitueix pel text següent: "C. No obstant el subapartat A(1), respecte a cada compte subjecte a comunicació d'informació que sigui un compte preexistent, el(s) NIF o la data de naixement no han de ser comunicats si aquest(s) NIF o data de naixement no figuren als registres de la institució financera obligada a comunicar informació i no es requereix que aquesta institució financera obligada a comunicar informació ho recopili de conformitat amb la legislació nacional o amb qualsevol instrument jurídic de la Unió Europea (si escau).

Tanmateix, es requereix a una institució financera obligada a comunicar informació que faci els esforços raonables per obtenir el(s) NIF i la data de naixement respecte als comptes preexistents com a molt tard al final del segon any civil que segueix l'any en què els comptes preexistents van ser identificats com a comptes subjectes a comunicació d'informació i sempre que calgui actualitzar la informació relativa al compte preexistent d'acord amb els procediments AML/KYC interns."; (c) A la secció I, s'afegeix l'apartat següent: "F. No obstant el subapartat A(5)(b), i llevat que la institució financera obligada a comunicar informació opti per un criteri diferent respecte a qualsevol grup de comptes clarament identificat, no es requereix comunicar els ingressos bruts derivats de la venda o de l'amortització d'actius financers en la mesura que aquests ingressos bruts derivats de la venda o de l'amortització d'aquests actius financers són comunicats per la institució financera obligada a comunicar informació de conformitat amb el Marc de comunicació d'informació sobre criptoactius."; (d) A la secció VI, el subapartat A(2)(b) se substitueix pel text següent: "(b) Determinar les persones que exerceixen el control d'un titular de compte.

Per determinar les persones que exerceixen el control d'un titular de compte, una institució financera obligada a comunicar informació pot basar-se en la informació obtinguda i conservada d'acord amb els procediments AML/KYC, sempre que aquests procediments siguin coherents amb les recomanacions del GAFI del 2012. Si la institució financera obligada a comunicar informació no està legalment obligada a aplicar procediments AML/KYC que siguin coherents amb les recomanacions del GAFI del 2012, ha d'aplicar procediments substancialment similars a fi de determinar les persones que n'exerceixen el control."; (e) A la secció VII, després de l'apartat A, s'insereix l'apartat següent: "Aa.

Manca temporal de declaració.

En circumstàncies excepcionals en què una institució financera obligada a comunicar informació no pugui obtenir a temps una declaració respecte a un compte nou per complir amb les obligacions de diligència deguda i de comunicació d'informació respecte al període de comunicació d'informació durant el qual es va obrir el compte, la institució financera obligada a comunicar informació ha d'aplicar els procediments de diligència deguda per als comptes preexistents, fins que s'obtingui i validi aquesta declaració."; (f) A la secció VIII, els subapartats A(5) a (7) se substitueixen pel text següent: "5. El terme institució de dipòsit designa qualsevol entitat que: (a) Accepta dipòsits en el curs ordinari d'una activitat bancària o similar; o (b) Manté productes específics de diners electrònics o monedes digitals de banc central en benefici dels clients.

6. El terme entitat d'inversió designa qualsevol entitat que: (a) Té com a activitat econòmica principal una o diverses de les activitats o operacions següents en nom o a favor d'un client:

(i) Operacions amb instruments del mercat monetari (xecs, lletres, certificats de dipòsit, derivats, etc.); canvi de divises; instruments sobre canvis de divisa, tipus d'interès i índexs; valors negociables, o comerç de futurs sobre productes bàsics; (ii) Gestió de carteres individuals i col·lectives; o (iii) Altres formes d'inversió, administració o gestió d'actius financers, de diners o de cryptoactius rellevants en nom de tercers; o (b) Té la renda bruta principalment atribuïble a la inversió, reinversió o negociació en actius financers o cryptoactius rellevants, si l'entitat és gestionada per una altra entitat que sigui una institució de dipòsit, una institució de custòdia, una companyia d'assegurances específica o una entitat d'inversió descrites en el subapartat A(6)(a).

Es considera que una entitat té com a activitat econòmica principal una o diverses de les activitats descrites al subapartat A(6)(a), o que la renda bruta d'una entitat és principalment atribuïble a la inversió, reinversió o negociació en actius financers o cryptoactius rellevants a efectes del subapartat A(6)(b), si la renda bruta de l'entitat atribuïble a aquestes activitats és igual o superior al 50% de la renda bruta de l'entitat obtinguda durant el més curt dels períodes següents: (i) el període de tres anys que finalitza el 31 de desembre de l'any anterior a l'any en què es fa la determinació, o (ii) el període d'existència de l'entitat.

A efectes del subapartat A(6)(a)(iii), el terme Altres formes d'inversió, administració o gestió d'actius financers, de diners o de cryptoactius rellevants en nom de tercers no inclou la prestació de serveis que executin operacions de canvi per a clients o en nom de clients.

El terme entitat d'inversió no inclou una entitat que sigui una entitat financera no declarant activa (en anglès, Active NFE, "Active Non-Reporting Financial Entity") perquè aquesta entitat compleix qualsevol dels criteris dels subapartats D(9)(d) a (g).

Aquest apartat s'ha d'interpretar de manera coherent amb els termes similars establerts en la definició d'institució financera a les recomanacions del Grup d'Acció Financera Internacional.

7. El terme actius financers inclou valors mobiliaris (per exemple, les participacions en el capital de societats; les participacions o quotes en qualitat de beneficiari en societats de persones o fideïcomisos que tenen nombrosos socis o cotitzen en mercats de valors reconeguts; pagarés, bons, obligacions o altres títols de deute), les participacions en societats de persones, productes bàsics, els swap –"permuta financera"– (per exemple, els swaps de tipus d'interès, els swaps de divises, els swaps de base, els acords sobre tipus màxim o mínim d'interès, els swaps de productes bàsics, els swaps d'accions, els swaps d'índexs d'accions i acords similars), un contracte d'assegurança o un contracte d'anualitats, o qualsevol instrument (incloent-hi les opcions i els contractes de futurs o a termini) vinculat a un valor mobiliari, cryptoactius rellevants, una participació en una societat de persones, productes bàsics, un swap, un contracte d'assegurança o un contracte d'anualitats.

El terme actiu financer no inclou l'interès directe en béns immobiliaris, no vinculat a un deute.; (g) A la secció VIII, s'afegeixen, després del subapartat A(8), els apartats següents: "9. El terme producte específic de diner electrònic designa qualsevol producte que sigui: (a) una representació digital d'una única moneda fiduciària; (b) emès en rebre fons amb l'objectiu d'efectuar operacions de pagament; (c) representat per un crèdit sobre l'emissor denominat en la mateixa moneda fiduciària; (d) acceptat en pagament per una persona física o jurídica que no sigui l'emissor; i (e) bescanviable de conformitat amb els requisits reglamentaris

ris als quals està subjecte l'emissor, en qualsevol moment i al valor nominal de la mateixa moneda fiduciària a petició del titular del producte.

El terme producte específic de diner electrònic no inclou un producte creat amb l'únic propòsit de facilitar la transferència de fons d'un client a una altra persona d'acord amb les instruccions del client.

Un producte no es crea amb l'únic propòsit de facilitar la transferència de fons si, en el curs normal dels negocis de l'entitat que transfereix, els fons relacionats amb aquest producte es mantenen durant més de 60 dies després de rebre les instruccions per facilitar la transferència o, si no es reben instruccions, els fons vinculats a aquest producte es mantenen durant més de 60 dies després de rebre els fons.

10. El terme moneda digital de banc central designa qualsevol moneda fiduciària digital emesa per un banc central o una altra autoritat monetària.
11. El terme moneda fiduciària designa la moneda oficial d'una jurisdicció, emesa per una jurisdicció o pel banc central o l'autoritat monetària designada per una jurisdicció, representada per bitllets o monedes físics o per diners en diferents formes digitals, incloses les reserves bancàries i les monedes digitals de banc central. El terme també inclou els diners dels bancs comercials i els productes de diner electrònic (inclosos els productes específics de diner electrònic).
12. El terme criptoactiu designa una representació digital de un valor que es basa en un registre distribuït d'una manera criptogràficament segura o una tecnologia similar per validar i assegurar les transaccions.
13. El terme criptoactiu rellevant designa qualsevol criptoactiu que no sigui una moneda digital del banc central, un producte específic de diner electrònic o qualsevol criptoactiu per al qual el proveïdor de serveis de criptoactius subjecte a comunicar informació ha determinat adequadament que no es pot utilitzar amb finalitats de pagament o d'inversió.
14. El terme transacció d'intercanvi designa qualsevol: (a) Intercanvi entre criptoactius rellevants i monedes fiduciàries, i (b) Intercanvi entre una o més formes de criptoactius rellevants.”; (h) A la secció VIII, el subapartat B(1)(a) se substitueix pel text següent: “(a) Una institució governamental, una organització internacional o un banc central, excepte: (i) en relació a un pagament derivat d'una obligació mantinguda fruit d'una activitat financera comercial del tipus realitzat per una companyia d'assegurances específica, una institució de custòdia o una institució de dipòsit; o (ii) en relació a l'activitat de manteniment de monedes digitals de banc central per a titulars de comptes que no siguin institucions financeres, institucions governamentals, organitzacions internacionals o bancs centrals.”; (i) A la secció VIII, el subapartat C(2) se substitueix pel text següent: “2. El terme compte de dipòsit inclou qualsevol compte comercial, compte corrent, compte d'estalvi, compte a termini o compte d'estalvi de bancs comercials (thrift), o un compte que és identificat mitjançant un certificat de dipòsit, un certificat d'estalvi (thrift), un certificat d'inversió, un certificat de deute o un altre instrument similar mantingut per una institució de dipòsit.

Un compte de dipòsit també inclou: (a) Un import que té una companyia d'assegurances de conformitat amb un contracte d'inversió garantit o d'un acord similar per pagar o acreditar interessos sobre aquest import; (b) Un compte o compte nocional que representa tots els productes específics de diner electrònic que es mantenen en benefici d'un client; i (c) Un

compte que conté una o més monedes digitals de banc central en benefici d'un client.”; (j) A la secció VIII, el subapartat C(9)(a) se substitueix pel text següent: “(a) un compte financer obert en una institució financera obligada a comunicar informació a 31 de desembre de l'any anterior a l'entrada en vigor del Protocol d'esmena signat el 12 de febrer del 2016 o, si el compte es tracta com a compte financer únicament de conformitat amb les esmenes a aquest Acord introduïdes pel Protocol d'esmena de 13 d'octubre del 2025, a 31 de desembre de l'any anterior a l'entrada en vigor d'aquest darrer Protocol d'esmena.”; (k) A la secció VIII, el subapartat C(10) se substitueix pel text següent: “10. El terme compte nou designa un compte financer obert en una institució financera obligada a comunicar informació sobre l'obertura a partir de l'entrada en vigor del Protocol d'esmena signat el 12 de febrer del 2016, o, si el compte es tracta com a compte financer únicament de conformitat amb les esmenes a aquest Acord introduïdes pel Protocol d'esmena de 13 d'octubre del 2025, a partir de l'entrada en vigor d'aquest darrer Protocol d'esmena, llevat que es tracti com a compte preexistent segons la definició ampliada de compte preexistent que figura al subapartat C(9).”; (l) A la secció VIII, s'insereix després del subapartat C(17)(e)(iv), el punt següent: “(v) Una constitució o un augment de capital d'una societat, sempre que el compte compleixi els requisits següents:

- El compte s'utilitza exclusivament per dipositar capital que s'ha d'utilitzar per a la constitució o l'augment de capital d'una societat, tal com estableix la llei;
- Qualsevol import que es mantingui al compte es bloqueja fins que la institució financera obligada a comunicar informació obtingui una confirmació independent sobre la constitució o l'augment de capital;
- El compte es tanca o es transforma en un compte a nom de la societat després de la constitució o de l'augment de capital;
- Qualsevol reemborsament resultant d'una constitució o augment de capital fallits, net de comissions de proveïdors de serveis i comissions similars, es fa únicament a les persones que van aportar els imports; i
- El compte no s'ha creat fa més de dotze mesos.”; (m) A la secció VIII, s'insereix després del subapartat C(17)(e) la lletra següent: “(ea) Un compte de dipòsit que representa tots els productes específics de diner electrònic que es mantenen en benefici d'un client, si la mitja mòbil del saldo o el valor agregat del compte al final de la jornada a 90 dies durant qualsevol període de 90 dies consecutius no supera els 10.000 USD o un import equivalent denominat en la moneda nacional de cada estat membre o d'Andorra en qualsevol dia de l'any civil o en un altre període apropiat de comunicació d'informació.”; (n) A la secció VIII, el subapartat D(2) se substitueix pel text següent: “2. El terme persona subjecta a comunicació d'informació designa una persona d'una jurisdicció subjecta a comunicació d'informació que no sigui: (i) una entitat les accions de la qual es negocien regularment en un o més mercats de valors reglamentats; (ii) qualsevol entitat que sigui una entitat vinculada d'una entitat descrita en el punt (i); (iii) una institució governamental; (iv) una organització internacional; (v) un banc central; o (vi) una institució financera.”; (o) A la secció VIII, el subapartat D(5)(c) se substitueix pel text següent: “(c) Qualsevol altra jurisdicció (i) amb la qual l'estat membre pertinent o Andorra, segons el context, tingui un acord vigent de conformitat amb el qual aquesta altra jurisdicció comunicarà la informació especificada a la secció I, i (ii) que estigui identificada en una llista publicada per aquest estat membre o Andorra.”; (p) A la secció VIII, s'afegeix després del subapartat

E(6) l'apartat següent: "7. El terme servei de verificació governamental és un procés electrònic que una jurisdicció subjecta a comunicació d'informació posa a disposició d'una institució financera obligada a comunicar informació amb la finalitat de determinar la identitat i la residència fiscal d'un titular de compte o d'una persona que n'exerceix el control."; (q) Després de la secció IX, s'afegeix la secció següent: "Secció X Mesures Transitòries No obstant el que disposa el subapartat A(1)(b) i A(6a) de la secció I, respecte a cada compte subjecte a comunicació d'informació que mantingui una institució financera obligada a comunicar informació a 31 de desembre de l'any anterior a l'entrada en vigor del Protocol d'esmena de 13 d'octubre del 2025 i per als períodes de comunicació d'informació que finalitzin el segon any civil següent a aquesta data, només cal que es notifiqui la informació respecte al(s) rol(s) en virtut del(s) qual(s) cada persona subjecta a comunicació d'informació és una persona que exerceix el control o és titular d'una participació en el capital de l'entitat si aquesta informació està disponible a les dades que es poden cercar electrònicament i que manté la institució financera obligada a comunicar informació."; (6) A l'annex III, s'elimina la lletra (ac).

Redacció vigent des del 01/01/2026 · text original · [Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d](#) (BOPA 2025-12-17)

Article 2. Entrada en vigor i aplicació

1. Aquest Protocol d'esmena requereix la ratificació o l'aprovació de les parts contractants d'acord amb els seus propis procediments. Les parts contractants s'han de notificar mútuament la finalització d'aquests procediments. El Protocol d'esmena ha d'entrar en vigor l'1 de gener següent a la darrera notificació.
2. No obstant el que disposa l'apartat 1 d'aquest article, l'apartat 2 de l'article 1, la lletra (b) de l'apartat 3 de l'article 1 i la lletra (c) de l'apartat 5 de l'article 1 d'aquest Protocol d'esmena s'han d'aplicar a partir de la data en què Andorra comenci a aplicar el CARF amb tots els estats membres.

Redacció vigent des del 01/01/2026 · text original · [Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d](#) (BOPA 2025-12-17)

Article 3. Idiomes

Aquest Protocol d'esmena s'ha de redactar per duplicat en les llengües catalana, búlgara, croata, txeca, danesa, neerlandesa, anglesa, estoniana, finesa, francesa, alemanya, grega, hongaresa, irlandesa, italiana, letona, lituana, maltesa, polonesa, portuguesa, romanesa, eslovaca, eslovena, espanyola i sueca, i cada text ha de ser igualment autèntic.

Redacció vigent des del 01/01/2026 · text original · [Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d](#) (BOPA 2025-12-17)

Fórmula de signatura

En fe de la qual cosa, els plenipotenciaris sotasignats han signat aquest Protocol. Fet a Brussel·les, el 13 d'octubre de l'any dos mil vint-i-cinc Declaracions de les parts contractants:

Redacció vigent des del 01/01/2026 · text original · [Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d](#) (BOPA 2025-12-17)

Declaracions

Declaració conjunta de les parts contractants sobre l'entrada en vigor del Protocol d'esmena
Les parts contractants declaren que esperen que els requisits constitucionals d'Andorra i els re-

quisits del dret de la Unió Europea sobre la conclusió d'acords internacionals seran completats a temps per permetre que el Protocol d'esmena entri en vigor l'1 de gener del 2026. Adoptaran totes les mesures que tinguin a l'abast per assolir aquest objectiu.

Declaració conjunta de les parts contractants sobre l'Acord i els annexos Les parts contractants acorden, pel que fa a la implementació de l'Acord i dels annexos esmenats pel Protocol d'esmena de 13 d'octubre del 2025, que els comentaris al Model d'Acord entre autoritats competents de l'OCDE i a la Norma comuna d'informació, així com els comentaris a l'addenda del 2023 al Model d'Acord entre autoritats competents de l'OCDE i a l'actualització del 2023 de la Norma comuna d'informació, haurien de ser una font il·lustrativa o interpretativa per tal de garantir la coherència de l'aplicació.

Declaració conjunta de les parts contractants sobre l'article 5 de l'Acord Les parts contractants acorden que l'article 5 de l'Acord s'alinea amb la darrera norma de l'OCDE sobre transparència i intercanvi d'informació en matèria fiscal, recollida a l'article 26 del Model de conveni fiscal de l'OCDE.

Per tant, les parts contractants acorden, pel que fa a la implementació de l'article 5, que el comentari a l'article 26 del Model de conveni fiscal de l'OCDE sobre la renda i el patrimoni hauria de ser una font interpretativa.

Redacció vigent des del 01/01/2026 · text original · [Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea relatiu a l'intercanvi automàtic d](#) (BOPA 2025-12-17)